

# Colores Koloreak

ORQUESTA SINFÓNICA  
DE NAVARRA/

NAFARROAKO  
ORKESTRA SINFONIKOA



KER-SPOZIO

**Manuel Hernández-Silva**  
Director titular y artístico  
Zuzendari titularra eta artistikoa

TEMPORADA DE ABONO/  
ABONU DENBORALDIA

# 19|20

**osn**  
ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA  
PABLO SARASATE

**f** FUNDACION  
BALUARTE  
FUNDAZIOA

# ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA NAFARROAKO ORKESTRA SINFONIKOA

TEMPORADA DE ABONO  
2019-2020 ABONU  
DENBORALDIA

Presentación: Colores / Koloreak	4
Manuel Hernández-Silva, director titular y artístico	10
Raquel Andueza, artista en residencia	12
<b>TEMPORADA DE ABONO / ABONU DENBORALDIA</b>	<b>15</b>
01 10-11/10/2019 OSN y Orfeón Pamplonés / Manuel Hernández-Silva	16
02 17-18/10/2019 OSN / Michal Nesterowicz	18
03 14-15/11/2019 OSN / Josep Pons	20
04 21-22/11/2019 OSN / Yves Abel	22
05 12-13/12/2019 OSN / Manuel Hernández-Silva	24
06 16-17/01/2020 OSN / Manuel Hernández-Silva	26
07 20-21/02/2020 OSN / Manuel Hernández-Silva	28
08 19-20/03/2020 OSN / Joseph Swensen	30
09 26-27/03/2020 OSN / Antoni Wit	32
10 16-17/04/2020 OSN / Christian Vásquez	34
11 23-24/04/2020 OSN / Manuel Hernández-Silva	36
12 14-15/05/2020 OSN / Alondra de la Parra	38
13 28-29/05/2020 BOS / Erik Nielsen	40
14 4-5/06/2020 OSN y Orfeón Pamplonés / Manuel Hernández-Silva	42
<b>OTROS CONCIERTOS / BESTELAKO KONTZERTUAK</b>	<b>45</b>
<b>INFORMACIÓN / INFORMAZIOA</b>	<b>49</b>

# Colores

La Orquesta Sinfónica de Navarra (OSN) llena de colores sus atriles en la nueva temporada 2019/2020. En el proceso de “construcción” de un sonido, de una personalidad orquestal, en el que hemos puesto nuestro empeño en los últimos años, llega el momento de prestar atención a los colores orquestales que emanan de las obras de Debussy, Fauré, Lalo, Turina, Montsalvatge, Revueltas o Mahler. Un nuevo mundo sonoro para hacer crecer aún más a nuestra orquesta, que en el nuevo curso finaliza el repaso por las sinfonías de Beethoven, con la interpretación de Segunda, Cuarta y Octava.

El color también está en la variedad instrumental, que protagonizan solistas como el pianista internacional Javier Perianes, el guitarrista ya conocido del público de Navarra José Manuel Cañizares, o uno de los trompetistas más afamados en el selecto grupo de intérpretes de este instrumento, el venezolano Pacho Flores. Es un orgullo abrir la temporada con Juan Pérez Floristán, conocido del público de Baluarte y ligado por lazos familiares a nuestra tierra, que interpretará el vibrante primer Concierto de Tchaikovsky.

Mención especial para la actuación de la soprano navarra Raquel Andueza, artista en residencia en la Fundación Baluarte en la temporada 2019/2020, protagonista de las célebres *Cancio-*

*nes Negras* de Xavier Montsalvatge. Andueza estará presente en las otras programaciones de la Fundación, tanto en sala principal como en Baluarte Cámara, oportunidad para reencontrarnos con una cantante que recorre el mundo con su arte.

También los colores asoman en las obras de autores y autoras navarras que programamos para este año, desde el *Te Deum*, de Lorenzo Ondarra, hasta *El canto de Atenea*, que estrenará la compositora navarra, Premio Nacional de Música, Teresa Catalán; pasando por la recuperación del segundo *Concierto para piano* de Emiliana de Zubeldía, la compositora de Salinas de Oro que vivió y murió en México y que constituye una de las voces más singulares de nuestra música.

Esta destacada presencia de la mujer en nuestros programas tiene también su reflejo en el podio directorial, que ocupará en mayo la mexicana Alondra de la Parra. Ella se une a la nómina de directores, encabezados por Manuel Hernández-Silva, con nombres habituales como Antoni Wit, Joseph Swensen, Yves Abel, Josep Pons, Michal Nesterowicz, y el debut entre nosotros de Christian Vásquez.

El Orfeón Pamplonés inaugura y cierra la temporada con el ya citado *Te Deum* de Ondarra y la *Messa di Gloria*, de Puccini. Será una



alegría colaborar con nuestro coro hermano, así como lo es recibir en nuestro ciclo a la Orquesta Sinfónica de Bilbao con su titular, Erik Nielsen, y el decano del pianismo español, Joaquín Achúcarro.

**Manuel Hernández-Silva**  
DIRECTOR TITULAR Y ARTÍSTICO

**Félix Palomero**  
DIRECTOR GERENTE

Las *Conversation Pieces* de Iker Spozio ilustrarán los 14 conciertos de la temporada 2019/2020 de la Orquesta Sinfónica de Navarra en Baluarte

# Koloreak

Nafarroako Orkestra Sinfonikoak (NOS) kolorez beteko ditu bere atrileak, 2019/2020 denboraldi berrian. Izan ere, soinu bat, orkestra-nortasun bat, “eraikitze” prozesuan aritu gara ahalegin betean azken urteotan, eta orain, Debussy, Fauré, Lalo, Turina, Montsalvatge, Revueltas eta Mahler konpositoreen lanei darizkien orkestra-koloreei erparatzeko unea iritsi zaigu. Soinu-mundu berri bat, gure orkestra are gehiago handitze-ko. Denboraldi berrian, gainera, orkestrak Beethovenen sinfonien berrikuspena bukatuko du, Bigarrena, Laugarrena eta Zortzigarrena joko baititu, hain zuzen ere.

Kolorea ere instrumentuen ugaritasunean datza, hainbat bakarlari izanen baitira ardatz, hala nola Javier Perianes nazioarteko piano-jotzailea, José Manuel Cañizares gitarratzailea, Nafarroako publikoak ezagutzen duena, edota tronpetatzaile ospetsuenetako bat instrumentu hori jotzen duten kide bikainen artean, hots, Pacho Flores venezuelarra.

Harro egoteko modukoa da denboraldia Juan Pérez Floristánen eskutik irekitzea. Baluarte publikoak ezagutzen du, eta familia-lokarrien bitartez dago lotua gure herriari. Txaikovskiren lehen Kontzertu bikaina joko du.

Bereziki aipatzekoa da Raquel Andueza nafar sopranoaren emanaldia. Gure artista, izan ere,

egoitzan dago Baluartean 2019/2020 denboraldian, eta Xavier Montsalvatgeren *Canciones Negras* ospetsuetako protagonista da. Raquel, halaber, Fundazioaren beste emanaldi batzuetan arituko da, hala areto nagusian nola Ganbera Baluartean. Aukera ederra izanen dugu, beraz, munduan barna bere artea erakusten duen abeslaria berriro hemen ikusteko.

Koloreak, halaber, ederki agertzen dira denboraldi berrira ekarriko ditugun nafar egileen lanetan. Hona hemen: Lorenzo Ondarraren *Te Deum*, Teresa Catalán Espainiako Musika Saridunak estreinatuko duen *El canto de Atenea*, eta Emiliana de Zubeldiaren bigarren *Pianorako Kontzertua*. Getze Galarren jaioa, Mexikon bizi eta hila, gure musikaren ahotsik berezietako bat da.

Emakumeak, beraz, leku nabarmena izanen du gure programetan, eta horrek ere bere isla izanen du zuzendarien artean, maiatzean Alondra de la Parra mexikarra arituko baita. Harekin batera, eta Manuel Hernández-Silva buru delarik, ohiko izenak arituko zaizkigu, hala nola Antoni Wit, Joseph Swensen, Ybes Abel, Josep Pons, Michal Nesterowicz, eta gure artean lehen aldiz, Christian Vásquez.

Iruñeko Orfeoak denboraldia hasi eta itxiko du Ondarraren *Te Deum*-ekin, arestian aipatu bezala, bai eta Pucciniren *Messa di Gloria*



lanarekin ere. Pozgarria izanen da elkarlanean aritzea gure abesbatza senidearekin, eta era berean, gure zikloan Bilboko Orkestra Sinfonikoa hartzea, Erik Nielsen zuzendari titularrarekin etorriko baita, bai eta Joaquín Achúcarroekin ere, Espainiako pianismoaren dekanorekin, alegia.

**Manuel Hernández-Silva**  
ZUZENDARI TITULARRA ETA ARTISTIKOA

**Félix Palomero**  
ZUZENDARI GERENTEA

**Los autores**  
*Descomposición de colores*

Primera línea: Debussy, Turina, Montsalvatge, Fauré. Segunda línea: Mahler, Beethoven, Lalo, Revueltas. Tercera línea: Puccini, Catalán, Tchaikovsky, Dvořák. Cuarta línea: de Zubeldía, Mozart, Ondarra, Prokofiev.





# Manuel Hernández-Silva, director titular y artístico

Se graduó en el conservatorio superior de Viena con matrícula de honor en la cátedra de los profesores Reinhard Schwarz y Georg Mark y ese mismo año ganó el concurso de dirección Forum Jünger Künstler de la Wiener KammerOrchester, a la que dirigió en la Konzerthaus de la capital austríaca. Ha sido director titular de la Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia y de la Orquesta de Córdoba y principal invitado de la Orquesta Simón Bolívar de Caracas. Actualmente es director titular y artístico de la Orquesta Filarmónica de Málaga y de la Orquesta Sinfónica de Navarra.

Ha actuado como director invitado con las orquestas sinfónicas de Viena, Israel, Radio de Praga, WDR de Colonia, Nacionales de España, Puerto Rico, Chile, Venezuela y México, Municipal de Caracas, Simón Bolívar, Karlsbad, Wuppertal; Filarmónicas de Seúl, Nord-Tschechische Philharmonie, Biel, Olomouc o Bogotá. En España ha dirigido a la Real Filharmonía de Galicia, sinfónicas de Bilbao, RTVE, Tenerife, Castilla y León, Principado de Asturias, Comunidad de Madrid, Navarra, Barcelona

i Nacional de Catalunya, Ciudad de Granada, Filarmónica de Gran Canaria, y en importantes Festivales como la Quincena Musical Donostiarra, Festival Internacional de Música y Danza de Granada o Festival de Úbeda. Próximos compromisos incluyen la Tucson Symphony, la Filarmónica de Buenos Aires o la Filarmónica Bohuslav Martinu así como su regreso al Festival de Cemski-Krumlov en la República Checa.

Hernández-Silva desarrolla también una intensa actividad docente, impartiendo cursos internacionales de dirección e interpretación, así como numerosas conferencias.

# Raquel Andueza, artista en residencia

Nacida en Pamplona, inicia su formación musical a los seis años. Posteriormente, becada por el Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento de Londres, amplía estudios en la Guildhall School of Music and Drama de Londres, donde obtiene el Bachelor of Music con mención honorífica y recibe el premio School Singing Prize. Poco más tarde conoce al maestro Richard Levitt, quien ha sido su referente hasta que Lisa Paglin y Marianna Brilla se han convertido en sus preparadoras vocales.

Actúa como solista en los principales festivales y auditorios de todo el mundo (París, Madrid, Barcelona, Bruselas, Utrecht, Nueva York, Praga, Frankfurt, Bucarest, Tokio, Viena, México, Nápoles, Granada, Minneapolis, Berna, Panamá, Chicago, Londres, Hong Kong, Moscú, Bogotá, Nagoya, Vancouver, etc), y en 2012 hace su debut en el neoyorquino Carnegie Hall y en los Proms londinenses.

Raquel está muy concienciada en la salud vocal y su faceta docente es cada vez mayor; es invitada para impartir conferencias y cursos de canto en las universidades de Yale, Complutense

de Madrid, Alcalá de Henares, Bogotá, Burgos, Ciudad de Panamá, Teatro Real de Madrid y en el AMUZ de Amberes, así como en distintos conservatorios superiores y festivales de música (Gijón, Pamplona, Las Palmas de Gran Canaria, etc). Desde 2018 imparte clases en su propio estudio de Pamplona.

Asimismo, colabora en bandas sonoras de películas, cortometrajes y series de televisión, como *Exodus*, *Carlos*, *Isabel*, *Atraco*, *Tous les soleils* y *Disección de una tormenta*. Y ha puesto, junto a La Galanía, la voz al anuncio de televisión *Loewe Sport*.

Ha realizado grabaciones para sellos discográficos como Warner Classics, Virgin Classics, Glossa, K617, NB Musica, Accentus, OBS Prometeo y Zig-Zag Territoires. En 2011 crea su propio sello discográfico, Anima e Corpo, cuyas siete grabaciones han recibido las mejores críticas y premios de la prensa especializada.

*Los conciertos de Baluarte Cámara no están incluidos en el abono general de la OSN.*



## RAQUEL ANDUEZA, EN TEMPORADA OSN

**Jueves 16 y viernes 17  
Enero de 2020, 20 horas**

Orquesta Sinfónica de Navarra  
Director: Manuel Hernández-Silva  
Raquel Andueza, soprano  
Ellinor D'Melon, violín

Édouard Lalo. *Sinfonía española, para violín y orquesta, opus 21.*  
Xavier Montsalvatge: *Cinco Canciones Negras, para soprano y orquesta.* Claude Debussy. *Petite suite.* Joaquín Turina. *Danzas fantásticas.*

## RAQUEL ANDUEZA, EN CICLO BALUARTE CÁMARA

**Miércoles 26  
Febrero de 2020, 20 horas**

Raquel Andueza & La Galanía

*El baile perdido*  
Bailes hispanos del siglo XVII

## RAQUEL ANDUEZA, EN TEMPORADA DE FUNDACIÓN BALUARTE

**Sábado 30  
Mayo de 2020, 20 horas**

Raquel Andueza & Friends  
*Fiesta barroca*

Raquel Andueza, Carmen Solís,  
Marta Infante, Xavier Sabata  
La Galanía

Coral de Cámara de Navarra  
David Guindano Igarreta, dirección  
Ana Maestrojuán, dramaturgia  
Música de Claudio Monteverdi,  
Francesco Cavalli, Jean-Baptiste  
Lully...

---

**TEMPORADA  
DE ABONO  
ABONU  
DENBORALDIA**

---

19|20

# 01 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

### ORFEÓN PAMPLONÉS

Director: Manuel Hernández-Silva

Desde la humildad de una vida de vocación capuchina y el profundo amor hacia la música, Lorenzo Ondarra (Bakaiku 1931, Pamplona 2012) trabajó incansablemente en la búsqueda de sonoridades corales, partiendo de un respetuoso y profundo estudio de la música de raíz vasca, del órgano y del canto gregoriano y mostrándose siempre abierto a nuevos lenguajes compositivos. Ondarra comparte con los compositores del nacionalismo europeo del último tercio del XIX esa dimensión universal de la música de cada pueblo, algo que Dvorak y Tchaikovsky expresaron magistralmente.

Lorenzo Ondarraren (Bakaiku 1931, Iruña 2012) bizitzak bi oinarri izan zituen: batetik, kaputxinoen bizimoldearen umiltasuna, eta bestetik, musika sakon maitatzea. Bada, bi oinarri horietatik abiatuak, gure bakaikuarra etengabe aritu zen lanean koru-soinuen bila, betiere errespetuzko azterlan sakon bat eginik bai euskal sustraiko musikaz, bai organoaz, bai kantu gregorianoaz, eta beti erne konposiziorako hizkuntza berrien inguruan. Herri bakoitzaren musikaren dimentsio unibertsal hori ageri da Ondarrarengan, XIX. mendearen azken hereneko europar nazionalismoko konpositoreengan bezala; eta ildo hori, bidenabar errateko, maisuki adierazi zuten Dvorakek eta Tchaikovskik.



JUAN PÉREZ FLORISTÁN



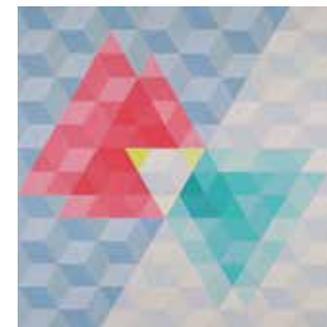
IGOR IJURRA

# L.Ondarra

## P.I.Tchaikovsky

### A.Dvořák

JUEVES 10 / VIERNES 11 OCTUBRE 2019  
2019 URRIAK 10 OSTEGUNA / 11 OSTIRALA



IGOR IJURRA

#### SOLISTA

Juan Pérez Floristán, piano

#### DIRECTOR DEL CORO

Igor Ijurra

#### PROGRAMA

I

**Lorenzo Ondarra**  
*Te Deum, para coro y orquesta*

**Pitor Illich Tchaikovskiy**  
*Concierto para piano y orquesta núm. 1, en Si bemol menor, opus 23*

II

**Antonin Dvořák**  
*Sinfonía núm. 8, en Sol mayor, opus 88*

# 02 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Michal Nesterowicz

Ganador del Concurso Internacional de dirección de orquesta de Cadaqués en 2008, Michal Nesterowicz (1974) conoce bien el repertorio orquestal clásico y lo aborda siempre con refinamiento. En su trayectoria al frente de orquestas como la Sinfónica de Chile, donde comenzó con fuerza su carrera, y de algunas de las más prestigiosas del mundo, también españolas, Nesterowicz transmite la “transparencia” del clasicismo mozartiano y de las sinfonías de Beethoven. La música de sus compatriotas del siglo XX es también una de sus preferidas. En las *Tres piezas en estilo antiguo* de Gorecki, Nesterowicz podrá guiar a la orquesta a través de un expresivo juego de dinámicas sonoras.

Cadaquésko orkestra-zuzendaritzako Nazioarteko Lehiaketaren irabazlea 2008an, Michal Nesterowiczek (1974) ongi ezagutzen du orkestrarako erreperitorio klasikoa, beti fineziaz lantzen duena. Ibilbide oparoa eginga du orkestren zuzendaritzan, Txileko Sinfonikoan indarrez hasi zenetik. Gero, munduko ospetsuenetako batzuetan ere aritu da (baita Espainiako zenbaitetan ere). Bada, Nesterowiczek Mozarten klasizismoaren eta Beethovenen sinfonien “gardentasuna” transmititzen digu. XX. mendeko herrikideen musika ere haren gogokoenetako bat da. Gorecki konpositorearen *Hiru pieza molde zaharrear* lanean, Nesterowiczek soinu-dinamiken joko adierazkor baten bidez gidatuko du orkestra.



MICHAL NESTEROWICZ

# H. Gorecki W.A. Mozart L. van Beethoven

JUEVES 17 / VIERNES 18 OCTUBRE 2019  
2019 URRIAK 17 OSTEGUNA / 18 OSTIRALA



HERSIZOZIO

### SOLISTAS

**Xavier Relats**, flauta  
**Juan Manuel Crespo**, oboe  
**Julián Cano**, trompa  
**José Lozano**, fagot

### PROGRAMA

I  
**Henryk Gorecki**  
*Tres piezas en estilo antiguo*

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Sinfonía concertante Mi bemol mayor, K 297b*

II  
**Ludwig van Beethoven**  
*Sinfonía núm. 4, en Si bemol mayor, opus 60*

# 03 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Josep Pons

En agosto de 2018, Pamplona vivió por todo lo alto su festival Flamenco on Fire con la celebrada colaboración entre el guitarrista y compositor Juan Manuel Cañizares y la orquesta. A la memoria de su amigo Paco de Lucía, compuso Cañizares este concierto *Al-Andalus* que Josep Pons, uno de nuestros más internacionales y premiados directores de orquesta, propondrá como necesario alto en el camino en un interesante viaje desde la siempre sutil y delicada *Pavana* de Fauré hasta la fascinante teatralidad orquestal que transmite la *Suite de El burgués gentilhomme*, compuesta por Richard Strauss como homenaje a Molière.

2018ko abuztuan, Iruñeak handizki bizi izan zuen Flamenco on Fire jaialdia, haren barnean lankidetzeta baliosa egin baitzuten elkarrekin Juan Manuel Cañizares gitarrista eta konpositoreak eta orkestrak. Izan ere, Paco de Lucía adiskidearen oroitzapenetan, Cañizaresek *Al-Andalus* kontzertua ondu zuen. Bada, gure orkestra-zuzendaririk nazioartekoen eta sarituenetako batek, Josep Ponssek, lan horixe bera zuzenduko du; halako geldialdi bat (beharrezkoa) izanen da egun honetako bidaia interesgarrian. Izan ere, Fauréren *Pavana* sotil eta delikatu entzuten baita, bai eta Richard Straussek Molièreren omenetan konposatutako *le Bourgeois gentilhomme* suiteari darion orkestra-antzerkitasun liluragarria ere.



JOSEP PONS



JOSÉ MANUEL CAÑIZARES

# G. Fauré J.M. Cañizares R. Strauss

JUEVES 14 / VIERNES 15 NOVIEMBRE 2019  
2019 AZAROAK 14 OSTEGUNA / 15 OSTIRALA

## SOLISTA

**José Manuel Cañizares**, guitarra

## PROGRAMA

I  
**Gabriel Fauré**  
*Pavane, opus 50*

**José Manuel Cañizares**  
*Concierto Al Andalus, para guitarra y orquesta*

II  
**Richard Strauss**  
*El burgués gentilhomme, suite*



KERSTOZIO

# 04 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Yves Abel

Con sus grandes exigencias expresivas, la bellísima Sinfonía concertante de Prokofiev, entró a formar parte del siempre aplaudido repertorio para violonchelo y orquesta en 1954. La búsqueda de colores intensos y las siempre personales ironías de Prokofiev, obligan a solista y orquesta a explorar en un amplio universo de matices sonoros y tímbricos, un verdadero reto musical. Sin duda, es esta una magnífica oportunidad para escuchar al joven violonchelista francés Edgar Moreau (1994), uno de los más brillantes del panorama internacional actual. El viaje nos lleva a la introspectiva e inspiradora visita de Mendelssohn a Escocia, bajo la batuta del prestigioso director alemán Yves Abel.

Prokofieven Sinfonia kontzertantea ederra da zinez eta arraz zorrotza bere ildo adierazkorretan. 1954an sartu zen biolontxelo eta orkestrarako erreperitorio beti txalotuan. Kolore biziak bilatu nahiak nahiz Prokofievek beti darabil-tzan ironia pertsonalek beharturik, bakarlariak eta orkestrak unibertso zabala arakatu behar izaten dute soinu eta tinbre xehetasunetan, eta hori egiazko erronka musikala da. Zalantzarik gabe, aukera paregabea dugu zinez Edgar Moreau (1994) biolontxelo-jotzaile frantses gaztearen manerak entzuteko, egungo bikainetako bat baita nazioartean. Bidaiak, bestalde, Mendelssohnek Eskoziara egindako bisita introspektibo eta inspiratzaile eramanen gaitu, Yves Abel zuzendari aleman ospetsuaren zuzendaritzapean.



YVES ABEL



EDGAR MOREAU

# S. Prokofiev

## F. Mendelssohn



OTZORIO

JUEVES 21 / VIERNES 22 NOVIEMBRE 2019  
2019 AZAROAK 21 OSTEGUNA / 22 OSTIRALA

### SOLISTA

**Edgar Moreau**, violonchelo

### PROGRAMA

I  
**Sergei Prokofiev**  
*Sinfonía concertante, para violonchelo y orquesta*

II  
**Felix Mendelssohn**  
*Sinfonía núm. 3, en La menor, opus 56, "Escocesa"*

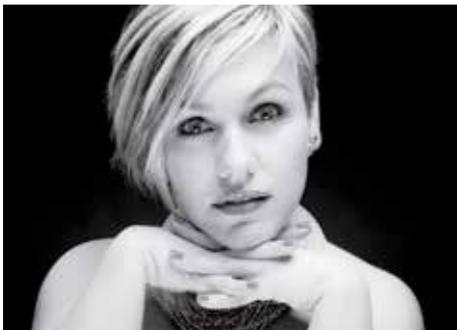
# 05 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Manuel Hernández-Silva

En el apogeo del Clasicismo, Mozart y Beethoven utilizaron los dramáticos textos de Metastasio para componer pequeñas joyas de la música vocal. En aquellos programas de concierto, los compositores presentaron a la sociedad vienesa pequeñas aunque virtuosas obras líricas, óperas en miniatura, junto con conciertos y sinfonías. Beatriz Díaz, soprano asturiana que brilla en el panorama lírico internacional y que fue premiada y becada en el concurso Julián Gayarre de 2004, encuentra en aquellas virtuosas Arias de Concierto, el marco perfecto para transmitir la belleza de su voz en plenitud con una exigente técnica vocal. Completando el programa, como era habitual en aquellos largos y completos conciertos públicos de la época, la Segunda de Beethoven, enérgica y vital, sorprendentemente concebida durante el dramático episodio de Heiligenstadt.

Klasizismoaren goren aldian, Mozartek eta Beethovenek Metastasioren testu dramati-koak erabili zituzten ahots-musikaren bitxi txikiak konposatzeko. Kontzertu-programa haietan, konpositoreek lan liriko txiki baina birtuosoak eta miniaturazko operak eman zituzten Vienako gizartearen aurrean kontzertu eta sinfoniekin batera. Beatriz Díaz soprano asturiarra ospetsua da kantu lirikoan nazioartean eta 2004ko Julián Gayarre lehiaketan saritu eta beka eman zioten; bada, Kontzertuko Aria birtuoso haiek markorik onenak dira abeslariaren ahotsaren ederra bete-betean transmititzeko, ahots-teknika zorrotza erabilita. Egitarauaren osagarri, garai hartako kontzertu luze eta oso haietan ohikoa zenez, Beethovenen Bigarrena, indartsua eta bizia, hots, harrigarria bada ere Heiligenstadtteko gertakari dramatiko hartan ondua.



BEATRIZ DÍAZ



MANUEL HERNÁNDEZ-SILVA

# W.A. Mozart L.van Beethoven



JUEVES 12 / VIERNES 13 DICIEMBRE 2019  
2019 ABENDUAK 12 OSTEGUNA / 13 OSTIRALA

## SOLISTA

**Beatriz Díaz**, soprano

## PROGRAMA

I

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Obertura de "La Flauta Mágica", K 620*

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Aria de concierto "Misera, dove son", K 369*

**Ludwig van Beethoven**  
*Obertura de "Las criaturas de Prometeo", opus 43*

**Ludwig van Beethoven**  
*Aria de concierto "Ah, pérfido", opus 65*

II

**Ludwig van Beethoven**  
*Sinfonía núm. 2, en Re mayor, opus 36*

# 06 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Manuel Hernández-Silva

Programa de colores extraordinarios, de sinestesias directas en cuanto a timbres, vocales y orquestales. El poderoso encanto de la *Petite Suite* de Debussy, orquestada por Büsser, con sus sugerentes miniaturas, nos sumerge en el refinado e inspirador universo simbolista. Y las elegantes, delicadas y poéticas notas de las *Cinco Canciones Negras* de Xavier Montsalvatge en interpretación de nuestra querida Raquel Andueza, deleitan junto a la desbordante energía de las *Danzas Fantásticas* de Turina. Ese exotismo español que inspiró a Lalo cuando dedicó su *Sinfonía española a Sarasate* será la voz de la brillante Ellinor D'Melon, joven virtuosa, una de las más talentosas intérpretes del violín de la actualidad.

Programa hau aparteko kolorez nahiz zuzeneko sinestesia bezalakoak heldu da, tinbrei, ahotsei eta orkestrari dagokienez. Izan ere, Debussyren *Petite Suite* lana entzuten dugu, Büsserrek orkestratua, miniatura iradokitzailez hornitua; lanari darion xarma ahaltuak mundu simbolista finean eta inspiratzailean barneratuko gaitu. Bestetik, gozamen hutsa izanen da Xavier Montsalvatgeren *Cinco Canciones Negras* lanaren nota dotore, fin eta poetikoak gure Raquel Andueza maitearen ahotsean entzutea. Gainera, Turinaren *Danzas Fantásticas* lanaren indarrak gainezka egingen du. Lalo bere *Sinfonía española* lana eskaini zion Sarasateri. Lalorean inspirazio-iturria exotismo espainiarra izan zen, eta hain zuzen ere, exotismo hori Ellinor D'Melon gazte birtuosoaren eskutik entzuten dugu, talenturik handienetakoa baitu egungo biolin-jotzaileen artean.



ELLINOR D'MELON



RAQUEL ANDUEZA

# E. Lalo X. Montsalvatge C. Debussy J. Turina

JUEVES 16 / VIERNES 17 ENERO 2020  
2020 URTARRILAK 16 OSTEGUNA / 17 OSTIRALA



OTZORIO

## SOLISTAS

**Raquel Andueza**, soprano  
**Ellinor D'Melon**, violín

## PROGRAMA

I  
**Édouard Lalo**  
*Sinfonía española, para violín  
y orquesta, opus 21*

II  
**Xavier Montsalvatge**  
*Cinco Canciones Negras,  
para soprano y orquesta*

**Claude Debussy**  
*Petite suite*

**Joaquín Turina**  
*Danzas fantásticas*

# 07 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Manuel Hernández-Silva

La exuberancia de la música americana, con sus ritmos vibrantes y timbres impactantes, llega a nuestro auditorio de la mano de dos prestigiosos músicos venezolanos, el trompetista y compositor Pacho Flores y el cuatrista Leo Rondón. *Cantos y revueltas*, partitura recientemente estrenada en España, nos trae la frescura, el color y el sabor de las danzas venezolanas y su herencia española, fusión de tradición popular y modernidad. Su hermana mexicana y heredera de la energía vital del gran Silvestre Revueltas, es el original *Concierto de Otoño* del aplaudido Arturo Márquez (Sonora, 1950), también estrenado en 2018.

Erritmo sutsuz eta tinbre txundigarritz beterik, musika amerikar joria Venezuelako bi musikari ospetsuren eskutik iritsiko da gure auditoriora; bata, Pacho Flores tronpeta-jotzailea eta konpositorea, eta bestea, berriz, Leo Rondón kuartista. *Cantos y revueltas* lana berrikitan eman da lehendabizikoz Espainian, eta Venezuelako dantzen eta Espainiatik jasotako herentziaren freskotasuna, kolorea eta zaporea ekarriko dizkigu, herri tradizioaren eta modernotasunaren fusioaren erakusgarri. Bestalde, haren senide mexikarra, eta Silvestre Revueltas handiaren bizi-indarraren oinordeko Arturo Márquez (Sonora, 1950) txalotuaren *Concierto de Otoño* lana bitxia da, 2018an ere estreinatua.



LEO RONDÓN



PACHO FLORES

# S. Revueltas A. Márquez A. Ginastera P. Flores

JUEVES 20 / VIERNES 21 FEBRERO 2020  
2020 OTSAILAK 20 OSTEGUNA / 21 OSTIRALA



KER SPC 20

## SOLISTAS

**Pacho Flores**, trompeta  
**Leo Rondón**, cuatro

## PROGRAMA

I

**Silvestre Revueltas**  
*Redes*

**Arturo Márquez**  
*Concierto de otoño, para trompeta  
y orquesta*

II

**Alberto Ginastera**  
*Estancia, suite*

**Pacho Flores**  
*Cantos y revueltas*

# 08 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Joseph Swensen

A la sombra de la Séptima y de la Novena, Beethoven alcanzó con la Octava, obra brillante a pesar de ser escuchada con menor frecuencia que sus hermanas, la cima sinfónica vislumbrada por Haydn en su culminación del Clasicismo. Joseph Swensen, norteamericano de orígenes noruegos y japoneses, conoce muy bien el repertorio de los padres de la sinfonía y lo presenta junto a una obra muy poco habitual en nuestras salas. El *Concierto para arpa* del ucraniano Reinhold Glière, delicado y romántico, muy del gusto soviético de los años 30, es una obra exigente que abordará la sevillana Cristina Montes, una de las más prestigiosas solistas de arpa del panorama internacional.

Zazpigarrenaren eta Bederatzigarrenaren itzalean, Beethovenek goia jo zuen Zortzigarrenarekin sinfonietan (obra bikaina da, beste sinfoniak baino gutxiagotan entzuna izanagatik ere), Haydnek Klasizismoa bururaino eraman zuenean sumatutako goia, hain zuzen ere. Joseph Swensen iparramerikarra jatorriz norvegiarra eta japoniarra da, arras ongi ezagutzen du sinfoniaren gurasoen errepertorioa, eta gure aretoetan batera ohikoa ez den lan batekin batera aurkeztuko du. Reinhold Glière ukrainarraren *Harparako kontzertua* fina eta erromantikoa da, 30eko gustu sobietarraren oso gustukoa; lan zorrotza da, Cristina Montes sevillarrak helduko diona; musikari hori harparen bakarlari ospetsuenetako bat da nazioartean.



JOSEPH SWENSEN



CRISTINA MONTES

# F.J. Haydn R. Glière L. van Beethoven

JUEVES 19 / VIERNES 20 MARZO 2020  
2020 MARTXOAK 20 OSTEGUNA / 21 OSTIRALA



## SOLISTA

**Cristina Montes**, arpa

## PROGRAMA

I

**Franz Joseph Haydn**

*Sinfonía núm. 82, en Do mayor, Hob.I:82, "El oso"*

**Reinhold Glière**

*Concierto para arpa y orquesta en Mi bemol mayor, opus 74*

II

**Ludwig van Beethoven**

*Sinfonía núm. 8, en Fa mayor, opus 93*

# 09 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Antoni Wit

Evocación mitológica, sensualidad y explosión de efectos sonoros de vivas plasticidades, son aspectos modernistas que respira la música creada por Debussy para el célebre poema de Mallarmé. Armonías coloristas y ritmos indefinidos soñados por Fauré en su bellísima suite de *Pelléas et Mélisande*, efectos orquestales en medio de la sencilla inspiración de un seductor *Menuet Antique* de Ravel, misterio, ensoñación y poesía orquestal. Aquel refinamiento simbolista, tan unido a la danza, tuvo en Albert Roussel, amante del mar y de la naturaleza, a un exquisito creador de orquestaciones transparentes y atmosféricas de un extraordinario poder evocador.

Oroipen mitologikoa, eta plastikotasun bizien soinu-efektuen sentsualtasuna eta leherketa; horra hor Debussyk Mallarméren olerki ezagunerako sortutako musikari darizkion aire modernistak. Fauré musikagileak *Pelléas et Mélisande* suite eder-ederrean amestutako harmonia koloretsuak eta erritmo zehaztugabeak; orkestra-efektuak, Ravelen *Menuet Antique* liluragarri baten inspirazio soilaren erdian, misterioa, ametsa eta orkestra-poesia. Dantzari hain lotuta dagoen finezia simbolista hark sortzaile bat izan zuen, hots, Albert Roussel (itsasoaren eta naturaren maitalea), orkestrazio gardenen eta atmosferikoen sortzaile bikaina izan baitzen; ahalmen gogora ekarle aparta izan zuen, benetan.



ANTONI WIT

M. Ravel  
C. Debussy  
G. Fauré  
A. Roussel

JUEVES 26 / VIERNES 27 MARZO 2020  
2020 MARTXOAK 26 OSTEGUNA / 27 OSTIRALA



ORQUESTA

### PROGRAMA

I

**Maurice Ravel**  
*Menuet antique*

**Claude Debussy**  
*Preludio a la siesta de un fauno*

**Gabriel Fauré**  
*Pelleas y Melisande, suite opus 80*

II

**Albert Roussel**  
*Bacchus et Ariadne, opus 43, suites 1 y 2*

# 10 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Christian Vásquez

La poesía del caminante que vaga por el mundo golpeado por el destino inspiró a Mahler como décadas antes había seducido a Schubert. La belleza, la naturaleza y la muerte forman parte del lírico universo que reprodujo Mahler en sus *Lieder eines fahrenden Gesellen* que en numerosas ocasiones han cobrado vida en la hermosa voz del barítono uruguayo Alfonso Mújica. La alegre expresión del paseo matutino de aquél caminante, reutilizada por Mahler en su *Sinfonía Titán* junto a Blumine, se une al viaje de invierno que Tchaikovsky soñó al dedicar su Primera Sinfonía a Nikolai Rubinstein. La poesía del viaje inspira al joven y comprometido director venezolano Christian Vásquez, para quien la música es una de las mejores maneras de transformar el mundo.

Patuak kolpatutako munduan alderrai dabilen ibiltariaren poesia izan zen Mahlerren inspirazio-iturri, puskaz lehenago Schubertena izan zen bezala. Edertasuna, natura eta heriotza osagai dira Mahlerrek bere *Lieder eines fahrenden Gesellen* lanetan ondutako unibertso lirikoan; askotan Alfonso Mújica baritono uruguaiarraren ahots ederrean biziberritutakoak. Ibiltari haren goizeko ibilaldiaren adierazpen alai hura -Mahlerrek bere *Titan Sinfonian* Blumine atalarekin batera berrerabilia- batu eginen da Txaikovskik amestutako neguko bidaiarekin bere Lehen Sinfonia Nikolai Rubinsteini eskaintzean. Bidaiari darion poesia du inspirazio-iturri Christian Vasquez zuzendari gazte konprometituak, haren esanetan musika baita mundua eraldatzeko modurik onenetako bat.



CHRISTIAN VÁSQUEZ



ALFONSO MÚJICA

# G. Mahler P.I. Tchaikovsky

JUEVES 16 / VIERNES 17 ABRIL 2020  
2020 APIRILAK 16 OSTEGUNA / 17 OSTIRALA



KER SPOZIO

### SOLISTA

**Alfonso Mújica**, barítono

### PROGRAMA

I

**Gustav Mahler**  
*Blumine*

**Gustav Mahler**  
*Lieder eines fahrenden Gesellen*

II

**Piotr Illich Tchaikovsky**  
*Sinfonía núm. 1, en Sol menor, opus 13*  
*"Sueños de invierno"*

# 11

## CONCIERTO

### ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: Manuel Hernández-Silva

Brahms siempre es profundo y exigente, con solistas, orquestas y público. “El elegido”, como lo describió su amigo Schumann, venció los temores producidos por la gigante sombra de Beethoven y regaló al mundo obras sinfónicas de madurez, monumentales ejemplos de construcción temática. Pianista exquisito y artista completo, el onubense Javier Perianes aborda con nuestra orquesta otra de las cimas del repertorio, el *Concierto para piano nº 2*, difícil, enérgico y poderoso en carácter, apasionado, casi una sinfonía con piano, dotado de la transparencia de la música de cámara en un marco sinfónico. Gigante, siempre, Brahms.

Brahms sakona eta zorrotza da beti bakar-lariek, orkestrekin nahiz publikoarekin. “Hautatuak”—adiskide Schumannek hartaz esan bezala— garaitu egin zituen Beethovenen itzal erraldoiak eragindako beldurrak, eta horrela, sinfonia-lan helduak oparitu zizkion munduari, guztiak ere eraikuntza tematikoko adibide izugarriak. Piano-jotzailerik bikaina eta artista osoa, Javier Perianes huelvarrak erreperitorioaren beste gailurretako bat jorratuko du, hots, *Pianorako 2. Kontzertua*, izaeraz zaila, indartsua eta ahaltsua, grinatsua; ia sinfonia bat pianorako, ganbera-musikaren gardentasunaz hornitua esparru sinfonikoan. Brahms beti erraldoi.



JAVIER PERIANES



MANUEL HERNÁNDEZ-SILVA

# J. Brahms



KEA SPOZIO

JUEVES 23 / VIERNES 24 ABRIL 2020  
2020 APIRILAK 23 OSTEGUNA / 24 OSTIRALA

## SOLISTA

**Javier Perianes**, piano

## PROGRAMA

I

**Johannes Brahms**

*Concierto para piano y orquesta núm. 2,  
en Si bemol mayor, opus 83*

II

**Johannes Brahms**

*Sinfonía núm. 1, en Do menor, opus 68*

# 12 CONCIERTO

## ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Directora: Alondra de la Parra

“La música es un idioma universal. Tiene la habilidad de romper barreras, de tocar el alma y de establecer un sentimiento de comunidad”. Es siempre emocionante escuchar a la directora mexicana Alondra de la Parra, comprometida con la cultura de su país, alegre y de desbordante energía, gran profesional de la dirección orquestal. Su frase pudo haber sido pronunciada por otra mujer extraordinaria, nuestra Emiliana de Zubeldia (Salinas de Oro, Navarra 1888- Hermosillo, México 1987). Moderna y abierta a nuevas ideas, defendió las teorías de Augusto Novaro acerca de instrumentos y afinación, y trabajó intensamente por la educación musical de su país de adopción. Gracias a De la Parra y al convenio de colaboración entre el Gobierno de Navarra y la Fundación Emiliana de Zubeldia en Sonora podemos reconocer y admirar, por fin, en estreno absoluto, el Concierto para piano nº 2 de nuestra compositora.

“Musika hizkuntza unibertsala da. Behar bezalako abilezia dauka hesiak hausteko, arima ukitzeko eta komunitate-sentimendu bat sortzeko”. Zirrargarria izaten da beti Alondra de la Parra zuzendari mexikarrari entzutea, bere herrialdeko kulturarekin konprometitua, alai, indarrez gainezka, orkestra-zuzendaritzaren profesional bikaina. Beste emakume aparteko batek mexikarraren esaldi bera esan zezakeen, hots, gure Emiliana de Zubeldiak (Jaitz, Nafarroa 1888- Hermosillo, México 1987). Modernoa eta ideia berriei irekia, Augusto Novarok instrumentuekin eta afinazioz ondutako teorien aldekoa izan zen, eta lan nekagaitza egin zuen Mexikoko hezkuntza musikalaren alde. De La Parrari esker, eta era berean, Nafarroako Gobernuak Emiliana de Zubeldia Fundazioarekin Sonoran egina duen lankidetzaz hitzarmenari esker, azkenean gure konpositorearen Pianorako 2. Kontzertua entzun eta miresteko aukera izanen dugu, erabateko estreinaldian, gainera.



ALONDRA DE LA PARRA



JORGE ROBAINA

# J. Brahms E. de Zubeldía A. Dvořák

JUEVES 14 / VIERNES 15 MAYO 2020  
2020 MAIATZAK 14 OSTEGUNA / 15 OSTIRALA

## SOLISTA

**Jorge Robaina**, piano

## PROGRAMA

I

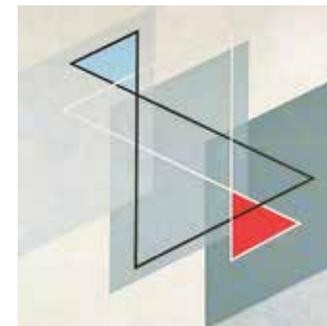
**Johannes Brahms**  
*Obertura trágica, opus 81*

**Emiliana de Zubeldía**  
*Concierto para piano y orquesta núm. 2*

**ESTRENO ABSOLUTO**

II

**Antonín Dvořák**  
*Sinfonía núm. 7, en Re menor, opus 70*

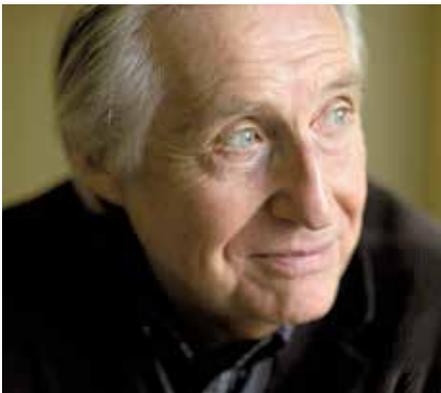


OTZU

Director: Erik Nielsen

Recibir al maestro Joaquín Achúcarro es todo un honor. Elegante siempre, transmisor impecable de cada nota de la partitura, de una sinceridad expresiva extraordinaria, a sus 87 años le agradecemos enormemente que nos regale su interpretación del bello concierto de Grieg. En esta ocasión, será la Orquesta Sinfónica de Bilbao con su director titular Erik Nielsen, la encargada de acompañar al maestro, además de dar vida a los intensos y fantásticos colores de *El pájaro de fuego* y pintar las atmósferas evocadoras del poema sinfónico dedicado al País Vasco que Philippe Gaubert compuso en 1930.

Ohore hutsa da Joaquín Achúcarro maisua hartzea. Dotorea beti, partiturako nota bakoitzaren transmititzailerik bikaina, aparteko zintzotasun adierazkorraren jabea, bene-benetan eskertzen diogu 87 urte dituen honetan, Grieg konpositorearen kontzertu ederraren interpretazioa oparitzea. Oraingo honetan, Bilboko Orkestra Sinfonikoa eta Erik Nielsen zuzendari titularrak lagunduko dute maisua, *El pájaro de fuego* lanaren kolore bizi eta fantastikoak biziberritzeaz gainera. Halaber, Philippe Gaubertek 1930ean ondu eta Euskal Herriari eskainitako poema sinfonikoaren giro iradokitzaileak margotuko ditu.



JOAQUÍN ACHÚCARRO



ERIK NIELSEN

# P. Gaubert E. Grieg I. Stravinsky

JUEVES 28 / VIERNES 29 MAYO 2020  
2020 MAIATZAK 28 OSTEGUNA / 29 OSTIRALA



KEEN SINDIATZIO

## SOLISTA

Joaquín Achúcarro, piano

## PROGRAMA

I

### Phillipe Gaubert

*Au Pays Basque, núm. 1: Au matin dans la montagne*

### Edvard Grieg

*Concierto para piano en La menor, opus 16*

II

### Phillipe Gaubert

*Au Pays Basque, núm. 2: Fête populaire à Saint-Jean-de-Luz*

### Igor Stravinsky

*El pájaro de fuego (suite de 1945)*



ORQUESTA SINFÓNICA DE BILBAO

# 14

## CONCIERTO

ORQUESTA SINFÓNICA  
DE NAVARRA

ORFEÓN PAMPLONÉS

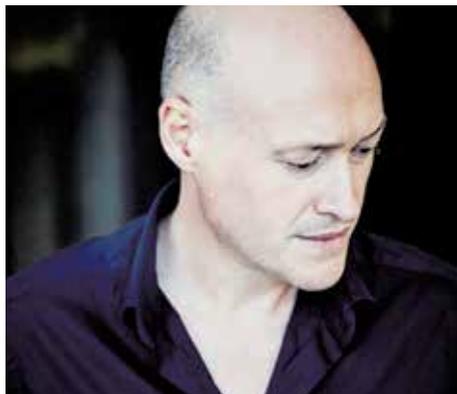
Director: Manuel Hernández-Silva

El estreno de una partitura sinfónica de Teresa Catalán es un acontecimiento para nuestra orquesta. Incansable exploradora de efectos sonoros y juegos de texturas, al servicio siempre de la expresión más refinada y profundamente conocedora de la orquesta, transmite en todas sus obras una personalidad valiente y original que la sitúa en la vanguardia más interesante de la composición musical española. El broche final a la temporada lo pone el Orfeón Pamplonés dando vida a una original y temprana obra de Puccini, su *Messa a quattro voci* o *Messa di Gloria*, que anuncia el verismo de sus óperas futuras, un exquisito uso de la orquesta y un tratamiento original de los números corales.

Teresa Catalánen partitura sinfoniko bat estreinatzea sekulako gertakaria da gure orkestrarentzat. Soinu-efektuen eta testura-jokoan esploratzaile nekagaitza, adierazpenik finenaren zerbitzuan ari da beti; sakon ezagutzen du orkestra, eta nortasun ausarta eta bitxia erakusten du bere lan guztietan. Horregatik dago Espainiako musika-konposizioaren abangoardiarik interesgarrienean. Iruñeko Orfeoiak emanen dio akabera denboraldiari, Pucciniaren lan bitxi eta goiztiar bat abestuta, hots, *Messa a quattro voci* edo *Messa di Gloria*, bere etorkizuneko operen berismoa iragartzen duena, bai eta orkestraren erabilera bikaina eta koru-pasarteen tratamendu bitxia ere.



ALESSANDRO SCOTTO DI LUZIO



JOSÉ ANTONIO LÓPEZ

# T. Catalán G. Puccini

JUEVES 4 / VIERNES 5 JUNIO 2020  
2020 EKAINAK 4 OSTEGUNA / 5 OSTIRALA



ALBA SANCHEZ

### SOLISTAS

**Alessandro Scotto di Luzio**, tenor  
**José Antonio López**, barítono

### DIRECTOR DEL CORO

**Igor Ijorra**

### PROGRAMA

I  
**Teresa Catalán**  
*El canto de Atenea*

**ESTRENO ABSOLUTO**

Obra encargo de la Fundación Baluarte

II  
**Giacomo Puccini**  
*Messa a quattro voci, "Messa di Gloria"*

---

# OTROS CONCIERTOS BESTELAKO KONTZERTUAK

## CONCIERTOS ANUALES

### CONCIERTO PARTICIPATIVO DE "LA CAIXA"

# El Mesías

ABENDUAK  
20 DICIEMBRE 2019  
20:00 H  
BALUARTE,  
SALA PRINCIPAL

INFORMACIÓN  
Y VENTA A PARTIR  
DE SEPTIEMBRE



De G. H. Händel  
Orquesta Sinfónica  
de Navarra  
Director: Carlos Mena

FUNDACIÓN  
CAJANAVARRA

"la Caixa"

## OSN

# Concierto de Año Nuevo

URTARRILAK  
4 ENERO 2020  
20:00 H  
BALUARTE,  
SALA PRINCIPAL

INFORMACIÓN  
Y VENTA A PARTIR  
DE SEPTIEMBRE

Orquesta Sinfónica de Navarra  
Director: Miguel Romea

## ACTIVIDADES DIDÁCTICAS Y PARA FAMILIAS

### CONCIERTO ESCÉNICO

# Pulcinella

Orquesta Sinfónica de Navarra  
**Ana Hernández Sanchíz,**  
Texto y narración  
**Ignacio García-Vidal,** Director

ACTIVIDADES  
DIDÁCTICAS  
13-14 FEBRERO  
CONCIERTOS  
PARA CENTROS  
EDUCATIVOS

Cuento musical basado en la suite  
Pulcinella de Stravinsky

ESPECTÁCULO  
FAMILIAR  
15 FEBRERO 2020  
18:00 H  
BALUARTE,  
SALA PRINCIPAL



HERNÁNDEZ SANCHÍZ

---

# INFORMACIÓN INFORMAZIOA

CON Concertino  
 AYC Ayuda Concertino  
 SOL Solista  
 AYU Ayuda Solista  
 CP Contrato en Prácticas  
 INT Interino

## MÚSICOS

### Violines I

Yorrick Troman CON  
 Anna Siwek AYC  
 Daniel Menéndez SOL  
 Malen Aranzabal  
 Edurne Ciriaco  
 Nathalie Gaillard  
 Catalina García-Mina  
 Inés de Madrazo  
 David Pérez  
 Enricco Ragazzo  
 Nikola Takov  
 Aratz Uría

### Violines II

Anna Radomska SOL  
 Maite Ciriaco SOL  
 Grazyna Romanczuk  
 AYU  
 Fermín Ansó  
 David Cabezón  
 Lourdes González  
 Tibor Molnar  
 Angelo Vieni  
 Marina García CP  
 Sergio Ionescu CP

### Violas

Jerzy Wojtyasiak SOL  
 Fco. Javier Gómez AYU  
 Iustina Bumbu  
 Robert Pajewski  
 José Ramón Rodríguez  
 Irantzu Sarriuren  
 Malgorzata Tkaczyk  
 Marcos López CP

### Violonchelos

David Johnstone SOL  
 Tomasz Przylecki AYU  
 Carlos Frutuoso  
 Aritz Gómez  
 Dorota Pukownik  
 Lara Vidal  
 María Polo CP

### Contrabajos

Piotr Piotrowski SOL  
 Fco. Javier Fernández  
 SOL  
 Gian Luca Mangiarotti  
 Raquel Miguélez CP

### Flautas

Xavier Relats SOL  
 Ricardo González AYU

### Oboes

Juan Manuel Crespo  
 SOL  
 Pilar Fontalba SOL  
 Jesús Ventura INT

### Clarinetes

Elisa López SOL  
 Fco. Javier Inglés SOL

### Fagotes

José Lozano SOL  
 Ferrán Tamarit SOL

### Trompas

Julián Cano SOL  
 Daniel Mazarrota SOL  
 Aritz García de Albéniz

### Trompetas

Carlos Gomis SOL

### Trombones

Santiago Blanco SOL  
 Mikel Arkauz AYU

### Timbales

Javier Odriozola SOL

## PLANTILLA ADMINISTRATIVA

### Félix Palomero

Director Gerente de la  
 Fundación Baluarte

### Elena Lacasia

Directora Técnica

### Ione Arróniz

Coordinadora de  
 proyectos educativos,  
 sociales e inclusivos.

### Ricardo Salcedo

Responsable  
 de Tecnologías  
 de la Información  
 y Servicios Generales

### Rubén Jauquicoa

Producción y Archivo INT

### Lucía Amat

Silvia Salcedo  
 Administración

### Consuelo Pola

Regiduría Inspección

## ABONOS DE TEMPORADA

Zona 1	273 €
Zona 2	218 €
Zona 3	137 €

• Todos los precios  
 incluyen 10% de IVA.

### Abono Precio Especial

Personas con dis-  
 capacidad, desem-  
 pleados y familias  
 numerosas: 137 €.

## RENOVACIÓN Y CAMBIO DE LOCALIDAD

• La **renovación y pago de los abonos** será automática mediante recibo bancario **a partir del 24 de julio**, salvo indicación expresa por su parte en otro sentido.

• El plazo para darse de baja finalizará el **10 de junio**.

• Los abonos serán enviados a sus domicilios en los primeros días de septiembre.

• Los **cambios de localidad** podrán efectuarse telefónicamente o en nuestras oficinas en Villava (calle Mayor, 48) en horario de 9:30h a 16:00h, en las fechas siguientes:

**17 de junio**  
 Abonos de Jueves

**18 de junio**  
 Abonos de Viernes

• Las posibilidades de cambio de localidad dependerán de las bajas y modificaciones que se produzcan una vez realizada la renovación de los abonos para la próxima temporada.

## VENTA LIBRE DE ENTRADAS

• La venta libre de entradas comenzará **a partir del 16 de septiembre**.

• Los precios de las entradas en venta libre serán:

Zona 1	30 €
Zona 2	24 €
Zona 3	15 €

• Todos los precios incluyen 10% de IVA.

# BALUARTE JOVEN GAZTE-TICKET

## DESCUENTO PARA JÓVENES VENTA LIBRE

• **20% de descuento en venta libre** de entradas sueltas para todas las zonas y todo el periodo de venta libre, para menores de 30 años. Los espectadores entre 14 y 30 años deberán disponer y enseñar en taquilla el Carnet Joven. Los menores de 14 años, DNI u otra identificación.

<b>Zona 1</b>	24€
<b>Zona 2</b>	19€
<b>Zona 3</b>	12€

## ÚLTIMOS TRES DÍAS

• Tres últimos días de venta: **70% de descuento** en todas las zonas para los menores de 30 años. Sujeto a disponibilidad. Los espectadores entre 14 y 30 años deberán disponer y enseñar en taquilla el Carnet Joven. Los menores de 14 años, DNI u otra identificación.

<b>Zona 1</b>	9€
<b>Zona 2</b>	7€
<b>Zona 3</b>	5€

• Descuentos no acumulables. Ventas únicamente **a través de taquilla**.

• Para acceder a sala, los beneficiarios de estas promociones deberán mostrar identificación.

• Para beneficiarse de estos descuentos, los espectadores entre 14 y 30 años deberán disponer necesariamente de Carnet Joven.

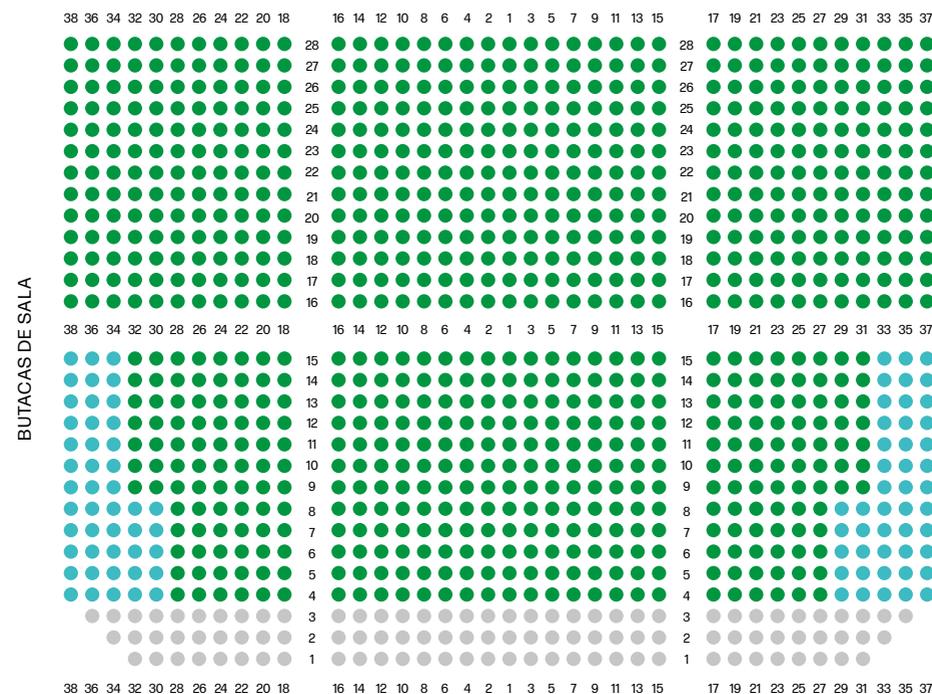
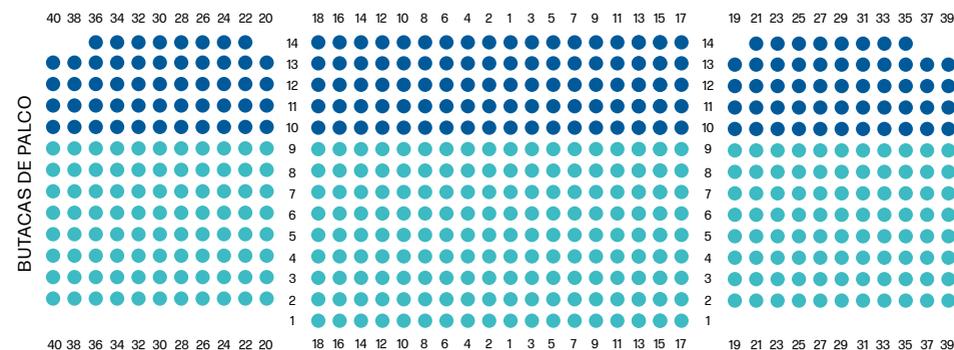
• Los descuentos son aplicable a los espectáculos en los que se indique. No son de aplicación al programa Baluarte Txiki.

• Salvo en los espectáculos de Baluarte Txiki, la edad mínima aconsejada es de 8 años.

• Todos los precios incluyen 10% de IVA.

# LA SALA PRINCIPAL

● ZONA 1  
● ZONA 2  
● ZONA 3



ESCENARIO

## TAQUILLAS

Plaza del Baluarte  
T. 948 066 060

Horario:  
Lunes a sábado,  
de 11 a 14h y de 17 a 20h.

Domingos y festivos  
con espectáculo,  
de 17 a 19h.

## PERSONAS EN SILLA DE RUEDAS

• Baluarte dispone de localidades reservadas para personas en silla de ruedas.

• Estas localidades pueden adquirirse en taquilla y en el teléfono 948 066 061.

## CAFÉ Y RESTAURANTE

• Baluarte dispone de **restaurante y cafetería en el propio edificio**, y de un **café con servicio de restaurante en la plaza**.

• Información y reservas:

Restaurante  
618 476 905

El Café  
948 066 051

• Hay servicio especial de bar 45 minutos antes del comienzo y en el intermedio de los espectáculos.

## SONIDO AMPLIFICADO

Existe un servicio de auriculares para personas con dificultades auditivas.

## GUARDARROPA

Hay servicio gratuito de guardarropa durante los espectáculos.

## APARCAMIENTO

Aparcamiento subterráneo de 900 plazas abierto las 24 horas con acceso directo a la plaza y calles adyacentes.

1

Todos los conciertos de la temporada de abono tienen lugar en la sala principal del Auditorio Baluarte a las 20 horas.

2

La Fundación Baluarte podrá modificar los programas, intérpretes, fechas y horarios de los espectáculos si las circunstancias así lo exigen.

3

Las entradas no se cambiarán ni se reembolsarán. La anulación del espectáculo será la única causa para devolución del importe de las entradas.

4

No se repondrán las localidades en caso de pérdida, deterioro, robo o destrucción.

5

Se ruega máxima puntualidad por respeto al público y a los artistas. No se podrá acceder a la sala una vez iniciado el espectáculo, salvo que el desarrollo del mismo lo permita.

6

Los teléfonos móviles y alarmas deberán desconectarse antes de acceder al interior de la sala.

7

No está permitido sacar fotos, filmar ni grabar en el interior de la sala.

8

No se permite acceder a la sala con alimentos ni bebidas.

9

Baluarte es un espacio sin humo donde no está permitido fumar.

10

La Fundación Baluarte se reserva el derecho de admisión.

Las obras que aparecen en portada e ilustran cada uno de los conciertos son parte de la colección *Conversation Pieces*, de **Iker Spozio**, artista nacido en Italia en 1972 que vive entre San Sebastián y Barcelona. Las pinturas, hechas a temple al huevo y oleorresinas, todas ellas sobre lienzo preparado con caseinato cálcico y fijado en tabla con formato cuadrado de 60x60 cm., fueron realizadas entre 2016 y 2018.

Más información sobre este proyecto:  
[www.ikerspozio.net](http://www.ikerspozio.net)

<p>IMAGEN DE LA TEMPORADA</p> <p><i>Le rappel des oiseaux</i>, 2017</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 01</p> <p><i>Conversation Piece 5</i>, 2016</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 02</p> <p><i>A better state of mind</i>, 2018</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 03</p> <p><i>Hermes psychopompos</i>, 2017</p>
<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 04</p> <p><i>Phonetics 3</i>, 2017</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 05</p> <p><i>Lefkadia 1</i>, 2017</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 06</p> <p><i>Lettere dalla provincia 2</i>, 2017</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 07</p> <p><i>Conversation Piece 25</i>, 2016</p>
<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 08</p> <p><i>The following day</i>, 2018</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 09</p> <p><i>Affection</i>, 2018</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 10</p> <p><i>Seing stars</i>, 2018</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 11</p> <p><i>Polar exposure</i>, 2018</p>
<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 12</p> <p><i>Miming and dancing 1</i>, 2017</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 13</p> <p><i>Liza 1</i>, 2018</p>	<p>IMAGEN PARA EL CONCIERTO 14</p> <p><i>Saqqara 1</i>, 2018</p>	<p>IMAGEN DE CIERRE</p> <p><i>Mekbuda</i>, 2017</p>



---

Comentarios del programa

**Mar García**

Traducción al euskera

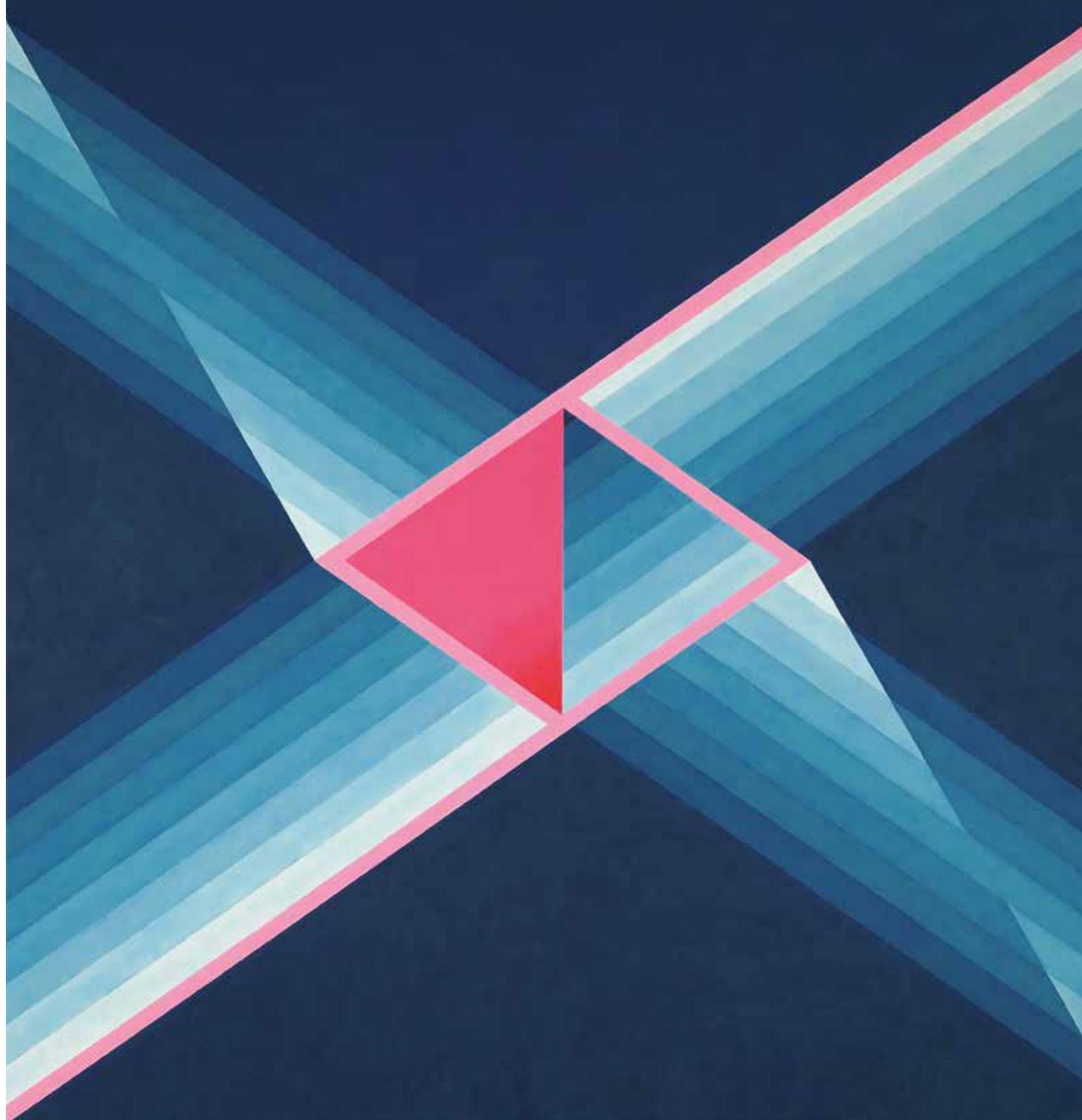
**Enrique Diez de Ulzurrun**

Diseño

**Errea Comunicación**

Edición

**Mayo 2019**



---

# ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA/ NAFARROAKO ORKESTRA SINFONIKOA

Orquesta Sinfónica de Navarra

Mayor 48, 31610 Villava

T. 948 229 217

 @OrquestaSinfonicaDeNavarra

 @orquestanavarra

[www.orquestadenavarra.es](http://www.orquestadenavarra.es)

**osn**  
ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA  
PABLO SARASATE

**f** FUNDACIÓN  
BALUARTE  
FUNDAZIOA

---

Nafarroako  Gobierno  
Gobernua de Navarra

 FUNDACIÓN  
CAJANAVARRA

 "la Caixa"

---

 AUTOPISTAS  
DE NAVARRA

 Es Conto program

 Coca-Cola

 MONDRAGON